



Impostos de Maio 5月の税金

Pagamento em parcela única do imposto sobre veículos leves (kei).

※Pagar até
1 de junho (seg)

RECOLHIMENTO DE MATERIAIS RECICLÁVEIS

資源回収



Todos os domingos 9h~15h

Todas as terças e quintas 9h~12h

Local: Eco Dome / Kani-shi Himegaoka

4-9 (Parque Industrial de Kani-Kani

Kougyou Danti)

Materiais: garrafas, latas de alumínio e aço, garrafas PET, isopor, roupas velhas, óleo de cozinha, lâmpadas fluorescentes

termômetros, pilhas e papel

(propagandas, revistas, papelão,

pacotes longa vida, etc)

*Favor separar jornais e panfletos

Aplicativo 'San-aru'

sobre lixo e

materiaisrecicláveis.



Guichê de atendimento aos estrangeiros de Kani 外国籍市民相談

Administração municipal e procedimentos ligados à prefeitura

(português, inglês e tagalog)

Local: 1º andar da Prefeitura de Kani

Divisão 'Chiiki Kyoudo'

Atendimento: segunda a sexta 8h30~17h

Tel: 0574-62-1500

Consultas Jurídicas (Japonês) 法律相談

Local: 1º andar da Prefeitura de Kani

Divisão 'Chiiki Kyoudo'

Data: 2, 9, 16, 23 e 30 de junho

(Reserva antecipada)

Horário: 13h às 16h

Consultas sobre o dia a dia 生活相談

(Português, Inglês)

Local: Frevia

Data: Diariamente exceto às quartas-feiras

Horário: 13:00 às 18:00

Tel: 0574-60-1200



Curso de Japonês - Junho 日本語講座

Local: Frevia Presencial: ¥100 por aula Online: Gratuito

Aulas de Sábado

Presencial

6, 27

19h~20h30

Aulas de Domingo

Presencial

7, 28

13h30~15h30

Os dias das aulas podem sofrer alterações. Confira as datas através do facebook

'Frevia Nihongo Kyoushitsu' Taxa: ¥100/aula Informações: 0574-60-1122 (Frevia)



Para maiores informações sobre as matérias publicadas neste boletim, entrar em contato com a Divisão "Chiiki kyoudou" da Prefeitura de Kani TEL: 0574-62-1500



Informativo de Kani

Conseguiu Receber o K-Money?

Kマネーの受取り忘れていませんか

Ed.308
Maio



A partir de abril, a cidade começou a enviar o cupom local "K-money" a todos os cidadãos que estavam registrados nesta cidade no dia 1/1/2026. A distribuição do "K-money" é uma medida contra o aumento do custo de vida e está sendo enviado por meio de serviço postal Yu-Pack (destinado ao chefe da família).

Caso não tenha recebido devido à ausência e etc., retirar na prefeitura **até o dia 30 de setembro**.

Local de retirada: 3º andar da Prefeitura, Seção de Promoção Comercial

Horário: Dias úteis, das 8h30 às 17h15

Documentos necessários: Documento de identificação pessoal (Zairyu Card, cartão My Number, carteira de motorista, etc.)

* Caso a retirada seja efetuada por um procurador (não pertencente ao mesmo domicílio), será necessário apresentar o documento de identificação do chefe da família (original ou cópia) e uma procuração (formato livre).

Revisão da alíquota do Seguro Nacional de Saúde para o ano fiscal de 2026

令和8年度国民健康保険税率の改正

		Ano Fiscal 2025 (antes da revisão)	Ano Fiscal 2026 (após a revisão)
Despesas Médicas	Limite de tributação	¥660,000	¥670,000
	Parcela Rendimentos	—	0.29%
Assistência infantil (novo)	Parcela Fixa per capita (individual)	—	¥1,500
	Parcela Fixa per capita (familiar)	—	¥900
	Limite máximo de cobrança	—	¥30,000

Pontos da revisão:

- O limite de tributação das despesas médicas sofreu um aumento.
- Com base no Sistema de Auxílio à Criação de Filhos*, foi adicionada a parcela "Assistência Infantil" no cálculo do seguro. (Todos os beneficiários até a faixa etária do ensino médio (até o final do ano fiscal em que completam 18 anos) estão isentos desta parcela.

* Sistema contra a baixa natalidade que visa apoiar famílias com crianças, onde a sociedade local contribui através desse acréscimo à taxa do seguro de saúde.

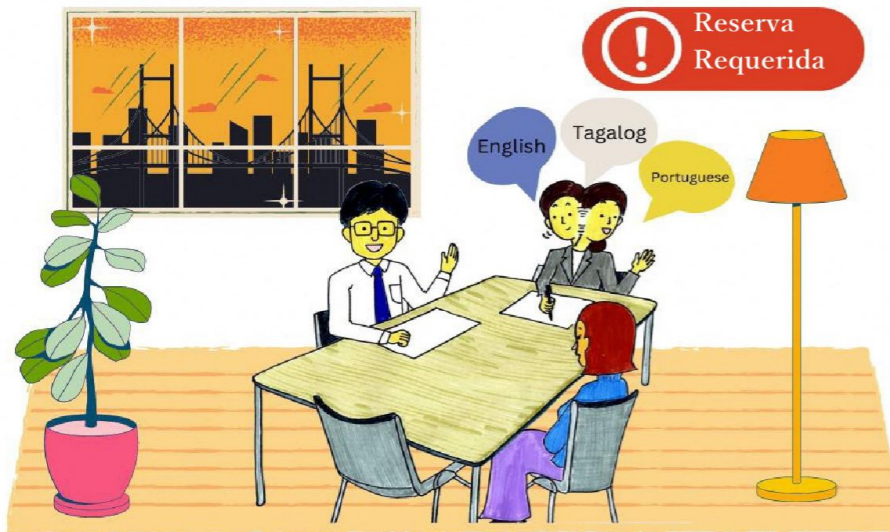
Consulta Gratuita sobre Visto 在留資格相談会



Consulta gratuita sobre o visto Todo 2º domingo do mês

¥0
FREE

Das 9:00 às 12:45 (45 min por pessoa) ※Em Agosto de 2023 será realizado na 3ª sexta-feira
A consulta será realizada com o funcionário do Departamento de Imigração de Nagoya



Reserva
Requerida

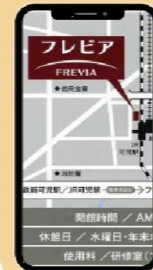
Local de consulta

NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani
(Kani-Shi, Shimoedo 1185-7)
Centro Multicultural de Kani FREVIA
TEL: 0574-60-1200/60-1122

※Atenção:

O local de reserva e de consulta são diferentes.
A reserva, na prefeitura (vide abaixo do folheto)
Local de consulta - FREVIA

Acesse o código abaixo para
verificar o mapa (FREVIEWIA)



Será necessário o
aplicativo de
Google Map

Suporte nos idiomas:

Inglês · Tagalogo · Português
※ Você poderá trazer alguém para a tradução, em lugar de utilizar o intérprete da associação.

Como reservar:

Fazer a reserva pessoalmente ou por telefone na prefeitura de Kani com 7 dias de antecedência.

Exemplos de consultas

Poderá consultar sobre os procedimentos do visto, tais como:
• Visto para recém-nascido
• Mudança de visto de estudante para trabalho
• Trâmites pós-divórcio do cônjuge japonês
• Como trazer a criança para o Japão
E outras consultas ou dúvidas relacionados com os vistos.

Para mais informação e Reserva

可児市役所

TEL : 0574-62-1500
(Serviço exclusivo de consulta)

Horário 8:30 ~ 17:15

Endereço: 〒509-0292 Gifu-Ken, Kani-Shi, Hiromi 1-1
Prefeitura de Kani, Chiiki Kyoudou-Ka



Cooperação:
NPO Associação de Intercâmbio Internacional de Kani

Acesse a HP da prefeitura de Kani em Português <http://www.city.kani.lg.jp>



Atendimento aos Domingos 日曜窓口

A prefeitura prestará atendimento nos dias **14 e 28 de junho**, das 8h30 às 17h15, para os seguintes serviços:

- Emissão do atestado de residência
- Registro civil
- Atestado de registro, registro e baixa do carimbo
- Entrega de passaporte (9h às 17h)
- Requerimento/renovação do "my number" card (mediante reserva antecipada)
- Atestados e consultas a respeito de imposto municipal
- * Não será processado a alteração de endereço e requerimento de passaporte.

Pagamento de impostos e taxas municipais de forma prática

Pagamento de impostos e taxas através de smartphone

Aplicativos disponíveis:



Impostos e taxas disponíveis para pagamento pelo aplicativo :

Imposto municipal, imposto provincial, imposto sobre imóveis, imposto sobre veículos leves*1, seguro nacional de saúde*2, seguro de cuidados aos idosos*2, seguro de saúde de idoso em idade avançada*2, aluguel da moradia municipal, contas de água, mensalidade da creche, mensalidade/seguro do Kids Club

*1 É possível realizar o pagamento com cartão de crédito ou outros meios digitais, utilizando o site de pagamento de impostos regionais (contribuinte deve arcar com as taxas do cartão de crédito). *2 Somente para pagamentos através de boleto.

Centro de Saúde 保健センター

VACINA BCG 予防接種 (Crianças com 1 ano incompleto)

A vacina BCG passou a ser efetuada em hospitais/clínicas. Portanto, entrar em contato com o hospital/clínica de sua preferência para efetuar uma reserva.

CONSULTA PARA ADULTOS 成人相談

Saúde, nutrição e saúde dental

1 de junho (seg)

Local: Centro de Saúde (MANO) Horário : 9h às 12h
Necessário efetuar reserva até um dia antes da consulta por telefone ou online.



EXAME DE SAÚDE (gratuito) 健康診査(無料)

- ◆ Exame para crianças de 3 anos
- ◆ Exame para crianças de 1 ano e 6 meses
- ◆ Exames para lactentes



Os exames acima passaram a ser efetuados mediante uma reserva antecipada. Logo que a criança se enquadrar em um dos exames acima, será enviado um comunicado contendo detalhes do exame e da reserva.

Local: Centro de Saúde (MANO)

Informações via e-mail kani@posh.jp

